

## 崑山科技大學中英職稱對照表

中文職稱	英文職稱
校長	<b>President</b>
副校長	<b>Vice President</b>
主任秘書	<b>Secretary General</b>
教務長	<b>Dean of Academic Affairs</b>
學務長	<b>Dean of Student Affairs</b>
總務長	<b>Dean of General Affairs</b>
館長	<b>Head of Librarian</b>
研發長	<b>Dean of Research &amp; Development Department</b>
院長、處長	<b>Dean</b>
副研發長	<b>Deputy Dean of Research &amp; Development Department</b>
副院長	<b>Deputy Dean</b>
中心主任	<b>Director</b>
系主任	<b>Chairperson</b>
代理系主任	<b>Assistant Chairperson</b>
所長	<b>Director</b>
組長	<b>Chief</b>
秘書	<b>Secretary</b>
新聞秘書	<b>Press Secretary</b>
專員	<b>Executive Officer</b>
館員	<b>Librarian</b>

中文職稱	英文職稱
辦事員	Officer
技正	Senior Technical Specialist
技士	Assistant Technical Specialist
技佐	Junior Technical Specialist
研究助理	Research Assistant
研究員	Researcher
書記	Executive Clerk
約雇員	Assistant Clerk
資料管理員	Data Management Staff
管理員	Management Staff
校醫	University Physician
護士	Nurse
工友	Maintenance Staff
護理老師	Nursing Teacher
專案經理	Project Manager
專案副理	Project Associate Manager
專案助理	Project Assistant
講座教授	Chair Professor
特聘講座	Distinguished Chair Professor
客座教授	guest speaker
教授	Professor

中文職稱	英文職稱
副教授	Associate Professor
助理教授	Assistant Professor
講師	Instructor
兼任教授	Adjunct Professor
兼任副教授	Adjunct Associate Professor
兼任助理教授	Adjunct Assistant Professor
兼任講師	Adjunct Instructor
教授級專業技術人員	Professor-level professional technician
副教授級專業技術人員	Associate Professor-level professional technician
助理教授級專業技術人員	Assistant Professor-level professional technician
講師級專業技術人員	Instructor-level professional technician
特聘專家	Distinguished Specialist
短期講師	Short-term Instructor
教官	Military Instructor
輔導老師	Guidance Counselor

